

DÉLVIDEK

Verseczi társadalmi és közművelődési vegyes tartalmú hetilap.

A „Verseczi Magyar Közművelődési Egyesület“ hivatalos közlönye.

Szerkesztőségi iroda: Versecz Laktanya-utca 28. szám. — ide intézendő a lap szellemi részét érdeklő minden küldemény és levelezés.

Előfizetési díj: egész évre helyben 10 korona. Vidékre 11 korona.

Egyes szám ára 20 f.

Felelős szerkesztő: Perjessy Lajos.

Kiadó-hivatal: Kirchner-féle könyvnyomdai műintézet Verseczen — ide intézendők a kiadó-hivatalt illető előfizetések hirdetmények és felszólamlások.

Hirdetési díj: petit soronként 12 f. — A nyílt térben egy sor 20 f.

Hirdetések elfogadhatnak minden hirdetési irodában.

XIV. évfolyam.

Vasárnap 1905. évi február 19-én.

8. szám.

A tanítók és a tüdőveszedelem.

Hazafias, magyar szívvel hívom hazánk tanítóit egy nemzetsorvasztó kór ellen.

Segítsék az elnökletem alatt álló József Főherceg Szanatórium Egyesületet a tüdővész elleni küzdelemben.

Minden, még oly kevés fáradozás is a humanizmusért, égbeszálló ima. Mert a haragszónál, zsolozsmánál is szebb imádság az emberi jótett.

Olyan jótetre hívom a magyar tanítókat, mely rendjüknek szolgál. Ismeretes, hogy a tüdővész épen a tanítói karból szedi legjobban áldozatait. *Mennyi derék népnevelő mártírja hivatásának: az iskola porában, romlott levegőjében, hivatása közben befészkelte magát tüdejébe a kór s ha idején nem jut sanatóriumi kezelés alá elpusztul.*

A „József Főherceg Szanatórium Egyesület“ tavasszal fölépíti első népszanatóriumát s ebben a magyar tanítóknak ügyalapítványt ajánlok föl a Tanítók Országos Bizottságának gondozása alá, ha most az alapítók egy részének megszerzésében támogatnak. A támogatás módjával utalok arra a levélre, melyet az ország minden egyes tanítójához intézek: kérem föl hívásomat jelentősége szerint teljes figyelembe venni és hazafias áldozatkészséggel szeretettel fogadni. Nem direkt támogatást, hanem erkölcsi segítséget kérek. Azt kérem levelemben, hogy a jótékony célú sorajátást, melynek minden fillérje az alapot

gyarapítja, — a könnyen megszerzhető pártoló résztvevők összegyűjtésével gyarapítani sziveskedjenek.

Hetven-hetvenötezer ember pusztul el hazánkban évente tüdővészben. A tüdővész pusztítása az összes elhalálozások egy nyolcadrészét teszi ki. A tüdővész egymaga kétszer annyi életet ragad el évente, mint az összes fertőző betegségek együttvéve. Az áldozatok átlag hat-nyolc éven át színlődnek, a míg megváltja szenvedésüktől a halál. Állandóan félmillió embernek egyharmada teljesen munkaképtelen, kétharmada nagyon korlátolt munkabírással rendelkezik. Mily sok könny, bánat okozója. Milliókban mily nagy veszteség! Szülők keserve, hitvesek zokogása, elárvult gyermekek kétségbeesése, óh! semmi sem oly szívrepesztő, mint a nagy tragédia, melyet a tüdőbetegség idéz elő.

Szabad e közönnyel túrnunk, hogy azt a kevés magyart is megtizedelje a kór, hiszen az orvosi tudomány fényes példakal mutatja ki, hogy igen nagy százalékát meglehet a tüdőbetegeknek gyógyítani: ha kellő időben sanatóriumi kezelés alá juttatjuk.

Ezt akarja a József Főherceg Szanatórium Egyesület.

Ezt akarja a magyar tanítóknak közreműködésével.

Nem kér ellenszolgálat nélkül; a tavasszal épülő alföldi sanatóriumban egy állandó ingyenes hely áll rendelkezésre azoknak a tanítóknak és családjaik tagjai-

nak, a kiket a kór megtámadott. És minden ezután épülő sanatóriumban, melynek építésére az alapszabályok köteleznek: egy-egy ágyalapítványt létesítünk.

Országos, nemzetsorvasztó kór ellen küzdve a magyar tanítóknak a maga testi érdekeit mozdítja elő, midőn nem is oly nehéz társadalmi munkával egy-két koronás hozzájárulásra hívja fel a községben a tehetősebbeket.

Aldjon meg az Isten minden népnevelőt, ki föl hívásomat szívébe fogadja célunk iránt lelkesül és tanácsával, munkájával gyámolít!

Lukács György főispán.

A fentebbi sorokhoz még azt töljük hozzá, hogy városunkban Verseczen is mozgalom indult meg az iránt, hogy minden nemes és szép célt támogató hölgyeink az igaz emberszeretet ezen új intézményét tőlük telhetőleg gyámolítsák.

Többen már eddig is dicséretreméltó tevékenységet fejtettek ki az ügy érdekében.

Hogy azonban még eredményesebb legyen a munkálkodás — mint az más nagyobb vidéki városokban történt, itt is formálisan meg kellene alakítani a hölgybizottságot. Sajnálatos dolog lenne, ha a mi lelkes hölgyeinket ebben a dologban megtudnák akadályozni holmi aprólékos hiúsági kérdések.

Weifert Károly †

1852—1905.

Mintha a kérélnhetetlen halál figyelmeztetni akarna az embereket arra, hogy: „por, hamu semmik vagyunk, ma még örülünk az életnek, holnap atadnak az anyaföldnek, melyből vétettünk“ . . . — megdobbantó egymásában ragadja el polgárságunk színe javát; — at a halál azok sorában, a kiket az emberek tisztelete, becsulése és szeretete vesz körül.

Eragadta Weifert Károlyt is; a tőrh tlen munkásságú férfit, a feledhetlen jó barátot, a forrón szeretett férjet és jó edes apát. Hült tetemeit a múlt hét elején adtuk át az anyaföldnek.

Alig egy heti kínos szenvedés után megszűnt dobogni a szeretettel teljes szív, elvesztünk azt, ki közel 30 esztendőn át kitartó munkásságát szülővárosának, a közügynek szentelte, ki mindenütt az elsők közt vala, a hol a magyar hazafias lélek megszólalt, hol tenni és cselekedni kellett.

Weifert Károly élete szorosan össze volt forrva Versecz városának az utolsó negyedsza-

zadban tett elismerésre méltó haladásával, kultúrtörévéseivel.

Ott látjuk őt mindazon nemes vállalkozások, mindazon intézmények élén, melyek e városnak városi jellegét megadják; — ott volt mindenütt, hol az emberszeretetet, a közjótékonyt kellett gyakorolni, hol városunk kulturájának előbbviteléről volt szó; ritka munkabírása és szorgalma a legkiválóbb hivatalnokok példányképevé tette.

Éppen a túlerőteltett szellemi foglalkozás törte meg idejét pár évvel ez előtt. Betegkedni kezdett, kezdte elhagyni aranyos, vig kedélye; — a múlt év őszén polgármesteri állásáról is lemondott, nyugalomba vonult, csak tiszteletbeli állásait tartotta meg, de azóta is mindenkor éber figyelemmel kísérte közéletünk hullámverését.

A legutóbb lezajlott képviselőválasztás alkalmával még gyakorolta polgári jogát, ott járt, kélt velünk a nyugdó tömegben, érdeklődve minden hír után.

Tudtuk, hogy idegrendszerre meg van támadva, de ismervén életmódját, kemény akaraterejét, melylyel minden tőle tehető meg, hogy drága életét forrón szerető családja számára megtartsa, senki sem gondolt arra, hogy ily váratlanul ragadja el közülünk a halál.

Feledhetlen elköltözött, hű barátunk!

Midőn ott állottam ravatalod lábánál, midőn a halottas ház gyászos félhomályában, utól-

jára láttam a szenvedés által megviselt, halavany arcodat, több mint negyedszázados barátságunk emlékei elevenedtek fel lelkemben.

Kedves, szép emlékek.

Láttalak, mint örökösön vig, a bohóskodásra mindenkor kész ifjút, ki egyike volt a verseczi arany fiatalság azon legelsőbbjeinek, kik bár német anyanyelvű szülőktől eredtek, magyar nevelést kapva, szívben lélekben tetters magyar ifjakká lettek. Büszkék voltunk reátok.

Nagyváradoon a legelőkelőbb családok körében legendás híre volt a „kis Weifert jogász“nak, ki a legnagyobb társaságot is kellemesen tudta órák hosszan át szórakoztatni.

Hát még midőn híre futott, hogy a nagyváradi jogász, kinek alig serkedezett még a bajusza — szülővárosában már helyettes polgármester is volt, abban az időben, midőn az oregek elvesztették a fejüket, midőn tehatalmú kormánybiztost kellett Verseczre küldeni, hogy a város zilált ügyeit megreperálja, az eszevesztett pártoskodásokat eisimítsa. —

A boldogult hányszor és hányszor emlékezett meg bizalmas baráti körben életének azon nevezetes eseményéről, midőn ő „Herr Tentelendy“ idejében, mint fiatal jogász, olyan nagy tisztségre jutott és a midőn a oregek egymás fejét akartak beverni — egy csattanós adomával — mint csilapította le a szenvedélyek viharait.

NAPI HIREK

Református magyar istentisztelet. Nth.

Szabolcska Mihály temesvári ref. lelkész és főreáliskolánk hittanára ma, vasárnap d. e. 10 órakor isteni tisztelgetést tart főreáliskolában, melyről a híveket ez uton is értesíti az egyház gondnoksága.

Néhai Weifert Károly ny. polgármesterünk elhunytáról és érdemeiről lapunk mai tárczájában már megemlékeztünk, e helyen, csak azt kell felemlitenünk, hogy végtisztesség-tétele, temetése a múlt hetfőn oly impozáns módon folyt le, mint a milyenre városunkban régen nem volt példa. Megjelentek a temetésen élükön bajsa i Z á k ó Milán főispánunkkal törvényhatóságunk összes tisztviselői, a szomszéd városok hivatalnoki karának képviselői, a magy. kir. honvédség tisztikara, a helybeli összes állami és törvényhatósági tisztviselők, az iskolák tanári és tanító testületei, az egyesületek és társulatok kiküldetettjei, a temesvári és fehértemplomi tűzoltó egyesületek kiküldetettjei és lakosságunk tömérdek számban. A halottas háiban lévő ravatal teljesen elborították a koszorúkat, melyek közül a család koszorúin kívül a „Verseczi Magyar Közművelődési Egyesület”, a Magyar Dalkör „az Önkéntes Tűzoltó Egyesület” és a város hivatalnokainak hatalmas koszorúi tűntek ki. A halotti szertartást Lászlóffy László apát plébánusunk végezte fényes segédlettel, mely után a „Verseczi Férfit Dalegyet” énekelt egy gyász-dalt. Az utczákon, melyre a menet elhaladt a villamoslámpák gyászfátyollal voltak bevonva. A nyitott sírnál, az utolsó beszéd után Bodry Mihály várositanácsos tartott gyászbeszédet, majd pedig a „Magyar Dalkör” vett búcsút megható gyászenekével szeretett elnökétől. Áldás és béke lengjenek az elhunyt hült porai felett.

Elöléptetés. Schlemmer Oszkar dunagőzhajózási II. oszt. hajóskapitányt, a városunk derék szülöttét, titeli névkapitánynya léptették elő. Gratulálunk.

Halálozás. Vogel Bauer Gyula állam főreáliskolánk köztisztviselőben álló tanárát és nejét nagy csapás érte, a mennyiben egyetlen gyermekük, a család szeménye, a kis Klárika élete 3-ik évében elhunyt. A mélyen súlytott szülők találjának némi vigaszt azon általános részvétben, mely felejük fordúl.

Változások a esanádi egyházmegyében. A megyés püspök Teffert Ferencz temesvár belvárosi segédlelkészt néhai Dr. Széver Ferencz helyére világi plébánosá nevezte ki és Görlich Floriant, aki az elárvult plébániát ideiglenesen vezette, továbbra is temesvár erzsébetvárosi hitoktatói állásában meghagy-

Azután, mint a ki jól végezte a dolgát, elment ismét Nagyváradra folytatni tanulmányait.

Édes atyjának, a jóságos és talpig becsületes Weifert „bácsi”-nak szeménye volt az elhunyt. Sokszor jószolgáltak neki:

Meglássa „bácsi”, hogy még giga-zi polgármester is lesz a fiából.

A mindeneket bölcsen elintéző isteni gondviselés élete utolsó napjaiban meg is adta a jó öregnek azt a kimondhatatlan nagy örömet, hogy midőn fiának elődjét, Seemayer Jánost, orsz. gyűl képviselővé megválasztották, a város polgárságának közbizalma osztatlanul az ő fia felé fordult.

Bearanyozta élete alkonyát az a tudat, hogy fia a világi külső hiúságokkal soha sem toródó, csak családjának és gyermekeinek boldogításon faradó hitvesének oldalán zavartalan, boldog életet él; — gyönyörködhetett a kis unokákban, a boldogult szépen fejlődő, okos gyermekeiben, kikre méltán volt annyira büszke az édes apjuk.

Végtisztessége alkalmával á nagy fény és pompa között, engem annak a három gyermeknek szeméből lepörgő könnyek hatottak meg leginkább.

* * *

Weifert Károly hosszú hivatalnokoskodása alatt végig küzdötte magát a közigazgatási hivatalok minden fokozatán. Volt közigazgatási gyakornok, aljegyző, városi tanácsos, főjegyző sok esztendőig. Kevés ember volt olyan, a ki úgy ismerte volna a közigazgatás minden csinját, binját, mint a megboldogult.

ta. A püspök ezenkívül még a következő segédlelkészeket disponálta: Geiss Antal dr.-t a Gyárvárból — Nagybecskerekre, Gule Jánost a Józsefvárosból — a Gyárvárosba, Lambert Dezsőt Nagybecskerekéről — a Belvárosba, Scheibling Józsefet Nagy-Syt. Miklósról — a Józsefvárosba, Lengyel Istvánt Apátfalváról — Zombolyára, Lobmayer Nándor Zombolyáról — Nagybecskerekre, Fejér Imrét Battonyáról — Palotára, Kelemen Andrást Palotáról — Nagy Szt.-Miklóra, és Kovács Lajost Nagybecskerekéről — Apátfalvára.

Koszorú megváltás. Néhai Weifert Károly temetése alkalmával koszorú megváltás címén bajsa i Z á k ó Milán főispánunk 30 K-t adományozott a Népkönyha javára. A külső üres pompa helyett, mily szép a kegyelet ilyenü megnyilvánulása.

Eljegyzés. Grosz Hermann helybeli kereskedő és szállító kedves leányát Ilonka kisasszonyt a múlt napokban eljegyezte Grosz Albert brassói fakereskedő. Gratulálunk.

A Versecz-Fehértemplomi kör f. évi február hó 8-an tartotta meg Budapesten 12-ik rendes évi közgyűlését a fővárosban tartozkodó körtagok élénk részvétele mellett. Különösen nagy számban jelent meg a fiatalabb gárda, melynek intenzív érdeklődése a kör ügyei iránt örömmel tölt el mindenkit, a ki körünk haladását szíven hordja. A „V. F. K.” az érdeklődést, az erkölcsi és anyagi támogatást a legteljesebb mértékben megérdemli, mert fennállásának immár tizenkettedik évében, bár csendben, minden lármát kerülve, de annál hathatósabban törekszik arra, hogy az alapszabályában kimondott célját u. m. a baráti együvé tartozás szellemének ápolását és a szegénysorsú főiskolai hallgatók anyagi támogatását — minél inkább megközelítse. Hogy a lefolyt egy leti esztendőben körünk minden tekintetben hivatása magaslatán állott és köteleességét buzgon teljesítette, annak illusztrálására aljnak itt a közgyűlésen előterjesztett titkári jelentés főbb adatai. A körnek jelenleg van 88 rendes 13 partoló és 10 tiszteletbeli, összesen 111 tagja. A társas szellem ápolása céljából a kör tagjai az elmúlt esztendőben 5 társasösszejövetelt rendeztek, azonkívül fényes banketten ünnepeltük Herceg Ferencet, körünk illusztris tiszteletbeli tagját, a „Bizánc” nagy-zabasu sikere alkalmából; ez estén a torontali és bácsmegyei körök kiküldetettjei, továbbá számos délvidéki előkelőség jelent meg körünkben. A kör adminisztratív ügyeinek elintézése és segélyezés eszközlésére 11 választmányi ülést tartott a kör. Ezen üléseken a választmány összesen 396 koronát utólványozott ki segélyezésekre. Szám szerint 3 kori tag részesült segélyben. A legtöbb segélyt nyert tag 209 K., a második 112 K., a harmadik 75 K. összes segélyben részesült. A

Pontos és lelkiismeretes volt, szinte a pedánságig. Inkább ejjelezett, ha kellett elvégezte a masok dolgait is, de az ő ügykörében mindeneknek mintaserüen kellett menni.

Ezelőtt husz esztendővel, mikor a német „Schulverein” nagyon is merészen bele kezdett avatkozni a mi német anyanyelvű polgáraink dolgaiba, midőn ezt a mi érett megfontolású, hazafias, derék népünket el akarták idegeníteni a magyar hazától, a mi megboldogult kedves barátunk, férfinas erejének teljes lelkesedésével szervezte a tiltakozást.

Midőn kibontottuk azt a zászlót, melyre az volt felírva, hogy feleletül a külföldi beavatkozásra, alakítsunk Verseczen „Magyar egyesület”-et, milyen nemes ambícióval allott az ügyek élére, szervezte a mozgalmat, mindenkit megnyerő szives modorával mint gyűjtötte az 1885-ben alakult „Verseczi Magyar Közművelődési Egyesület” zászlója alá a híveket. Husz esztendő óta folytonosan alelnöke maradt az egyesületnek, — támogatván azt hivatalos állásában is teljes erejével és befolyásával.

Az ő nevéhez fűződik a szép emlékezetű verscezi kiállítás létrehozása is. Tömérdek munkát végzett ez alkalommal és ő felsége is kitüntette a Ferencz József renddel.

A „Verseczi Tűzoltó Egyesület”-nek, ezen mintaserü intézményünknek a „Népkönyha”-nak sok év óta állott élén, mint buzgó elnök. Midőn a pár évvel ezelőtt a „Verseczi Magyar Dalkör”-t megalapítottuk, a közbizalom azonnal felé fordult, őt választotta meg az egyesület elnökének és jobb választást alig

kör vagyónát a befolyt tagdíjakou kívül segélyösszegekkel gyarapították: Versecz város tanácsa, a „Verseczi takarékpénztár”, a „Verseczi polg. takarékpénztár”, továbbá a verseczi főiskolai hallgatók szünidei táncmultságának rendezéség. A közgyűlés a kör jötevéinek jegyzőkönyvileg fejezte ki köszönetét és halálat. A titkári és pénztárosi évi jelentések felolvasása után, Benda Jenő elnök bejelentette a tisztikar lemondását, melynek a közgyűlés egyhangulag felmentést adott. Ezután megejtetett az új tisztikar választása, melynek eredménye a következő: Elnök: Fritz Oszkar (műépítész, műegyetemi adjunktus); alelnök: Podhajeczký Aladár (törvészeki joggyakornok); főtítkári: Schönborn János (műegyetemi hallgató); titkári: König István (joghallgató); pénztáros: Stürmer Armin (máv. mérnök); ellenőr: Henn Ottmar (szig. mérnök). A választmány tagjai: Wanisch Vilmos (tanár); Fitz Jenő (Ganz-gyári mérnök); Podhajeczký Béla (ors. színműv. akadémiai növendék); Iszkrulyev János (tanárjelölt) rendes és Radák János (bolcsészettanhallgató); Pecsenya Istvan (műgyet. hallgató) pótválasztmányi tagok. A választás megejtése után Fritz Oszkar elfoglalta az elnöki széket és fényes eloquenciájú beszédben mondott köszönetet megválasztatásáért. Majd pedig az egybegyűlt tagok élénk lelkesedése között Benda Jenőt a V. F. K. egyhangulag megválasztott tiszteletbeli elnökének jelentette ki, kinek a V. F. K. felvirágzása körül kifejtett elévülhetetlen érdemait a közgyűlés jegyzőkönyvileg örököltette meg; ugyszintén jegyzőkönyvbe iktatta a közgyűlés Neukomm Bálint és Belulesco Sándor bokros érdemeit is. — A közgyűlést jól sikerült társasvacsora követte, melyen számos lelkes hangú felkőszöntő hangzott el. A V. F. K. tagjai Benda Jenő tiszteletére március hó első felében bankettet rendeznek a „Sas kör” dísztermében. A már eddig is nyilvánuló élénk érdeklődés az ünnepi estnek fényes sikert ígér. Tudositónk referáciájához mi a magunk részéről még csak azt csatoljuk, hogy egyetemr polgáraink ezen nemes czélú egyesülését Versecz és Fehértemplom intelligenciája a legmelegebb érdeklődéssel kísérik a „V. F. K.” felvirágzását a legmelegebben hajtja.

Beosztása a verseczi népkönyha-egyesület női bizottságának, a népkönyhában gyakorlandó felügyelet czéljából február hó 20-tól 25-ig. — Hétfőn: Dr. Dajkovic Istvánné, dr. Oppenheimer Arminné, Singer Adolfné úrnők. — Kedden: Andrejovich Antalné, Gabor Lajosné, Dragits Izidorné, Koszirovics Ivánné úrnők. — Szerdan: Özv. Bernatsky Gézánné, Florian Györgyné, Milleker Bódogné, Hemberger Bálintné úrnők — Pénteken: dr. Haag Aladárné, Herczog Józsefné, özv. Veitner Ferenczné, Kehrler Károlyné úrnők. — Szombaton:

tetetett volna, mert a boldogult szive és lelke teljes melegével csüggött városunk polgárságának ezen tiszteletet és elismerést szerző intézményén.

A múlt évben, mily lelkes örömmel üdvözölte és támogatta a megalakult „Verseczi Magyar Ifjusági Egyesület”-et az alapító tagok sorába lépett és tagja lett a választmányának.

Szük és kicsi ez a keret ahoz, hogy a boldogult bokros érdemeit mind koszorúba fűzzük és oda tegyük sírhalmára. Az ő érdemei úgy is be vannak vésvé a város polgárságának szívébe.

Az az ő legszebb emlékoszlópa.

Benső kegyelettel rójja le igaz részvétét az elhunyt iránt e lapok szerkesztősége is, hiszen a boldogult 20 esztendő óta volt lapunknak legbensőbb, legmeghittebb barátja; segítője megalapításánál, bátor és öntetlen harcra a támadások idejében, serény és jo tollú munkatárs, a ki dolgozott a nélkül, hogy a beavatottakon kívül tudott volna felőle valaki.

Felédhetlen barátunk!

A mi koszorúnk, a mit a fentebbi sorokban odahelyezünk frissen hantolt sírodra, nem fényes külső pompával csillogó; gyászos fekete betűkből van összeróva, de igaz barátaid szívének melyéből ered.

Emlékezeted áldott marad a mi körünkben, a kik hisszük és valljuk: hogy.

„Van feltámadás!”

Perjessy Lajos.

Hahn Ignaczné, dr. Szörényiné Takács Gyuláné, dr. Prostean Oktaviáné úrnök.

A „Verseczi földművelők egylete“ IX-ik rendes évi közgyűlését a múlt Vasárnap tartotta meg az egylet tagjainak (több mint 500 tagja van) rendkívüli érdeklődése mellett. A választmány jelentéséből felelősen, hogy az egylet által a budapesti államvasutak gépgyárában vásárolt nagy cséplőgép kifogástalanul működött. Vasárolt az egylet több borszivattyút, arató gépet. Az egyletben Waldherr József áll. főreál isk. tanár, Versecz közigazgatási előadója népszerű felolvasásokat tartott. Vasárolt az egylet tagjai számára 275 mm kék követ. Az egylet múlt évi bevétele 3.023 k. kiadása 3.962 k. Vagyona: 19.290 k. A választásnál, mely nagy izgatottság közt folyt le elnök lett Dn. Haag Aladár; alelnök: Köszl Sebestyén; jegyző: Zéh Viktor pénztáros; Gettman Péter; gépész: Holbach Péter.

A „Verseczi Férfi Dalegylet.“ F. é. március 5-én műkedvelői előadást és tanczműveltséget rendez a vigadóban Színrekerül Bertá. „Durchgegangene Weiber“ című énekes bohózata.

A verseczi szerb jótékony nőegylet kedves kötelességének ismeri, hogy ez uton köszönetet mondjon az igen tisztelt közönségnek, a mely múlt szombaton rendezett társas vacsoráján megjelent. Ezen köszönete mellett, mely az összes jelenvolt vendégeknek szól, különös halálját fejezi ki azoknak, a kik pénzüli és egyéb adományaikkal hozzájárultak, egyrészt, hogy a vacsora minél jobban sikerüljön, másrészt pedig, hogy a nőegylet pénztára meglehetősen tisztá jövedelemhez jusson. Adományoztak pénzben: 10 kor. Daempff Henrik ezredes, 8 kor. Dr. Rezucha István polgármester és dr. Haag Aladár, 6 K. dr. Zepeniag Péter, 4 K. dr. Gyurics Miklós, Matejics Miklós, Demetrovics Htlén, Szajda Örnagy, dr. Miletics Szilvákó, Krsztics Iván dr. Weisz Samu, Bader J. 3 K. dr. Dajkovic István, Lungin Katalin. 2 K. Osztoics Miklós, Alekszandrovics Olga, Vrgovics Péter, Gyorgyevics Krisztina Dimitrijevic Jaeds, Drahos főhadnagy dr. Spatariu Kornél, Gyorgyevics János, dr. Prostean, Szamari szászados, Jovánovics Perszida, Nedelkovic Mila dr. Trebics Gyula, Kovalik János. Janell József, Halmos Béla, Perjessy Lajos, Malusev János, Bauer-Vogel Gyula, Nikolics István, 1 K. Takacs Gyula, dr. Oltanu Aurel, Kosztics Katicza. Süteményt, gyümölcsöt stb. ajándékozta: Demetrovics Helén elnök, Dragics Brankóné alelnök, Nedelkovic Jánosné, pénztárosnő, Mitrasin Györgyné, Vrgovics Péterné, Bogdánovics Julia, öz. Petrovics Simonné, dr. Butorka Szávané, Gyorgyevics Krisztina, öz. Andrejevics Zsófia, Nedelkovic Nika, öz. Petrovics Anna, Prédics Péterné, Milics Péterné, Alekszandrovics Olga, dr. Prostean, dr. Miletics Szilvákóné, öz. Miloszlavovics Anna, Gavrilovics Darinka.

Törvényhatósági közgyűlések. Városunk törvényhatósága f. hó 20-án hetfőn rendkívüli; és 25-én szombaton rendes havi közgyűlést tart.

A „Verseczi Magyar Ifjúsági Egyesület“ a múlt Vasárnap igen kedélyes tanczműveltséget tartott a „Szöllővenyige“ helyiségekben, mely alkalommal különösen a „M. A. V.“ hivatalnokai és alkalmazottjai jelentek meg nagyobb számban, de ott láttuk magyar iparosaink lelkes csoportját is. A szónóra közben Perjessy Lajos egyleti elnök buzdította a tagokat és közönséget a egylet céljainak előmozdítására. Az egyesület már most megkezdte az előkészületeket március 15-ének méltó megünneplésére.

A verseczi népkonyha-egyesületnél a népkonyha részére a következő adományok folytak be: Fürth Henrik 10 kg. borsó, 10 kg. dara; Breinich Antalné egy dézsa zsír; N. N. 2 kg. mák, 2 kg. cukor; Tangel Gusztáv 15 kg. hús; Zákó Milán főispán úr 30 korona. Fogadják a nemes szívű adakozók az egyesület halás köszönetét.

Iparosinasok rakoncátlanokása. Nem csak nálunk, de széles nagy Magyarországon minden városban nagy a panasza, hogy az esti oktatásban részesülő iparostanonczok, midőn esténként elhagyják az iskolát megbotránkozató módon viselik magukat. Mindenfelé történnek verekedések, bicskázások,

ordítózások; sokszor inzultáltak a járó kelő békes polgárok. A rendőrség szinte tehetetlen ezekkel a bandákkal szemben. A türetetlen állapotokon csak úgy lehetne segíteni, mint más nagyobb vidéki városokban segítettek, hogy a tanításokat nappal a délutáni órákban tartanák. Szegeden p. u. 2-4 ig tartják a kereskedő és iparostanonczok óráit. — Az iparosok és kereskedők felváltva küldik iskolába tanonczaikat

Nemzeti színészet. Mikor Szilágyi Dezső társulata jelezte Verseczre való bejövetelét — őszintén megvalva — nagyon hűvösen fogadta a közönség.

A mint azonban a nem nagy, de jól begyakorolt társulat megkezdte és folytatta előadásait a közöny kezdett felolvadozni, és örömmel konstatálhatjuk, hogy a társulattal nagyobbára meg van elégedve közönségünk.

Több igen kedves és élvezetes előadásban volt részünk.

A múlt Vasárnap jól látogatott ház mellett, a „Piros bugyelláris“ színmű előadásával megmutatta a társulat, hogy e téren különösen erős. Szinte sajnálatos, hogy a legtöbbször leha, üres és izlésrontó operettek mellett oly kevés gondot fordít a társulat a népszínművekre.

Ez alkalommal a czimszerepet Balla Mariska látta el igen kitűnően, és bőven aratta a jól meg érdemelt apokat. Mellette igen jók voltak: Szilágyi, Pásztor és Bethleni.

Hetfőn Beyerlein „Takaradó“ című drámája az eddig előadott összes darabok közt leginkább tetszett közönségünknek. Az előadás kifogástalan, a rendezés kitűnő volt. Az egyes szereplők mintaelőadást nyújtottak, mindenki tudta szerepét. Lendvay Ferike jól átértett játékaival ismét hódított. Pompás alakítást mutattak: Vihary, Szilágyi, Vári, Vágó, Bethleni stb. — A társulat ezen előadásával még azok tetszését is megnyerte, kik lehetetlennek tartották, hogy ez a kisebb társulat kielégítse Versecz város közönségének műgényeit.

Kedden „Nap és hold“ Csinos zenéjű, de leha operette. Balla és Bandy énekei igen tetszettek, a többi nagyobb szerepet Szilágyi, Márton és Bethleni látták el. A kar éneke itt ott dúcögös volt.

Szerdán közbejött bál miatt nem volt előadás

Csütörtökön: „Egyenlőség“ Szerzője, Barrie, regényes fantáziának czimezi ezt a darabot, a mely meglehetősen hidegen hagyta közönségünket. Az előadók ugyan mindent megtek a siker érdekében, a díszletek, ruhák is kielégítőek valának, de a tetszés nyilvánításokkal még is nagyon fukarkodott a közönség, a minek oka részben ott rejlett, hogy egyes előadók az angol életet, hogy úgy mondjuk kariatúrázták és fővárosi lapokban nem regiben olvasott ismertetések az érdeklődést nagyon felesigáltak. Bizony, bizony ennek a darabnak csak a hire volt nagy. A legjobb alakítások egyikét mint mindenkor ugy ez alkalommal is V. Berzsényi M. (Mari) mutatta. Egyes jelenetekben valóban remekelt. Lendvay F. Lőrincz E. Balla Mariska teljesen beváltak, utóbbi azonban néha néha túlzott, mint például a láng élesztő jelenetnél különös pozícióival. — Vágó teljesen jól töltötte be szerepét. Sz. Kovács és a hatalmas termetű Szilágyi, Bethleni szintén jól játszottak.

Pénteken telt ház mellett „Én, Te, Ő“ operettet jobb ügyszó méltó igyekezettel hozta színre a társulat. A darab tartalma izléstelen, frivol. Zenéje azonban fülbemaszó, itt ott igen kedves. Az előadás különben meglehetősen jó volt. Balla, Bándi, Márton jó énekeikkel, Szilágyi, Bethleni, Lendvay stb. otthonos könnyed játékkal tündek ki. A díszletek jelmezek igen tetszettek. A rendezés kitűnő volt. A zenekar, mint mindig, kifogástalanul jól működött.

Tegnap Szombaton nem volt előadás. Ma Vasárnap Obrenovits Sándor tört. dráma, hetfőn „Bob Herczeg“ — kedden: „A képviselő úr“; kerüinek színre.

Szilágyi rokonszenves társulata valóban megérdemli közönségünk mentül nagyobb mérvű pártolását.

Kiss Ernő szobra. A délvidéki szini szövetséget igazgatója Polgár Károly a nagy becskeréki ez évi szini idény március 15-én nyitja meg s ez alkalommal az ő méltósága dr. Dellmanich Lajos főispán minden nemes czél

ért hön lelkesülő neje elnöklete alatt álló Kiss Ernő szobor alap javára a „Kiss Ernő apotheo-zisa“ című történelmi darabot hozza színre, melyre társulatával nagyban készül. Tekintettel arra, hogy a darab legnagyobb része Nagy becskeréken s környékén játszódik le s a délvidék igen sok családjának kiváló nagy alakjai szerepelnek benne s hogy a darab iránt már is nagy az érdeklődés: az igazgató akként rendelkezett, hogy a darab két egymásutáni estén fog színre kerülni, hogy így az érdeklődő nagyközönség kívánságát is kielégíthesse.

A magyar czimer használata. Városunk törvényhatóságához érkezett rendeletében a kereskedelemügyi miniszter újból intézkedik a magyar czimer használatát illetőleg. A törvény a magyar állam czimerének használatát kormányhatósági engedélyhez köti. Ez azonban csak olyan czimer használatát tiltja, a melynél a czimer az azt alkalmazó egyén személyével vagy czégével összeköttetésben áll s az egyén vagy czég minőségének a jelzésére szolgál. Ha ellenben valaki csak a czimert magát készíti, vagy árusítja, vagy pedig ha a czimer csak pusztán ékítőanyagot alkot valamely ipar-czikken, akkor annak a használatát korlátozás alá nem esik. Nem magyar gyártású iparczikkekre alkalmazni egyáltalában nem szabad, mert a közönséget félrevezetné. Ennek az alapján elrendeli a kereskedelemügyi miniszter, hogy az iparhatóság minden esetben kutassa az iparczikk származását s ha bebizonyul, hogy a czimert nem hazai gyártású tárgyra alkalmazzák, a kihágási eljárást indítsa meg.

A tisztelt gazdaközönséghez. Mint tudomásunkra jutott Mauthner Ödön cs. és kir. udvari magnagykereskedése Budapesten arról értesíti a gazdaközönséget, hogy a lanyha irányzat következtében, a löheremagnak stiriai löherének f. é. január 1-én megjelent főárjegyzékében rovatolt árat hatályon kívül helyezte. Az árak jelenleg a következők: 4-számú prima primissima 95.- korona, 4-a számú legelsőrendű 93.-korona, 4-b számú elsőrendű 92.- korona, 50 kilonként. Ezen három minőség tisztaság és csiraképesség tekintetében a létező legkitűnőbb. Általánosan ismeretes, hogy a Mauthner cég olasz vagy amerikai löheremagot nem forgalmaz és hogy az általa szállított löheremagnak aranka-mentességét a m. k. vetőmagvizsgáló állomás hivatalos ólomzára igazolja. Ezen árleszállítás nagy elismerést kelt a gazdaközönség körében, mert újból bebizonyult, hogy Mauthner a gazdak érdekét szem előtt tartja.

Köszönetnyilvánítás.

Azon megható és nagymérvű részvétét, mely a felejtetetlen jó férj, a drága atya, a kedves vő, bátya és rokon

Weifert Károly,

Versecz thj. város nyugalmazott polgármestere, a Ferencz József rend lovagja, stb. stb. szomorú elhunytával a gyászoló hátrahagyottak irányában minden oldalról nyilvánult, ezen az uton is köszönetet mondunk mindazoknak, kik fájó sebeinket a gyász alkalmával részvényt nyilatkoztak, az elhunyt számára koszorúk küldése által igyekeztek enyhíteni s azoknak, a kik a megboldogultat végső útjára elkísérték. Különös köszönetünket fejezzük ki mindezekért bajsai Zákó Milán főispán úr Ő Méltóságának, Dr. Rezucha István polgármester úrnak, a városi tisztviselői karnak s a között különösen Bodry Mihály tanácsnok úrnak, ki a drága elhunytat oly meghatottan búcsúztatta el tőlünk a sir szélén, továbbá a városi képviselőtestületnek. A testületileg megjelent helybeli m. kir. honvéd és cs. és kir. tisztikarnak, Pancsova és Fehértemplom város küldöttségeinek, a gyászdalokat éneklő „Verseczi magyar Dalkor“ és a „Verseczi férfdalegyletnek“ a helybeli tűzoltó egyesületnek, a temesvári és fehértemplomi tűzoltóegyletek küldöttségeinek s végül mindazon egyleteknek, egyesületeknek és magánosoknak, a kik a gyászban velünk együtt osztozkodtak.

Fogadják mindannyian, legőszintébb legforább köszönetünket.

Versecz, 1905 február 18-án,

A gyászoló család.

Hirdetmény.

Az 1884. évi XVII. t. cz. 141. §: értelmében a verseczi ipartestület kebelében szervezett békéltető bizottságba 1905. évre az iparos tagok mellé 24 segéd tag választandó. Felhívtnak ennelfogva a verseczi ipartestülethez tartozó iparosok összes segédei, miszerint a választás megejtése végett folyó évi február hó 26-án d. e. 9 órakor az ipartestületi helyiségben tartandó gyűlésen pontosan megjelenjenek.

A választás titkos és szavazó lapokkal szótöbbséggel történik. A szavazó lapokra 24 jelölt felirandó. Ezen számontúl vagy olvashatatlanul felírt nevek figyelembe nem vétetnek. A választás visza nem utasítható, kivéve a békéltető bizottsági szabályrendelet 6. §-ában felsorolt eseteket.

A segédek névjegyzéke folyó évi február hó 19. ig az ipartestületi helyiségben betekintés végett fel van fektetve s a jegyzékből kimaradt segéd felvételét ezen idő alatt írásbellel kérelmezheti.

Rendőrkapitányság mint I. fokú iparhatóság Verseczen 1905. évi február hó 7-én.

Szekeres, rendőrkapitány.

Árverési hirdetmény és árverési feltételek.

A verseczi kir. járásbíró mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Dr. Mandics Milán budapesti ügyvéd által képviselt Petrovics Mladen budapesti lakos javára, a Dr. Olteanu Aurél ügyvéd elleni végrehajtási ügyében 545 K. tőke, ennek 1903 évi augusztus hó 29-től járó 5%, kamata, 292 K. 90 fill. eddigi és 28 K. 45 f. jelenlegi költségnek valamint a csatlakozást nyert Schulz Leonhardt javára 244 Kor. 20 f. és jár; a „Lucaferul“, takarékos és hitelintézet javára 300 K. és jár; kincstár javára 140 kor. és jár; a nagy szebeni általános takarékpénztár javára 2424 K. 02 f. és jár; kielegítése végett az árverést elrendelte.

A fehértemplomi kir. törvényszék területén fekvő, s Verseczi 14580 sz. tjkvbe irt A. I. (2982--2983/a) hr. sz. 1820 ösz. beltelkes házból Dr. Olteanu Aurél megillető fele részére 2520 K. összegben megállapított kikiáltási árban, 1905. évi április hó 17-ik napján délelőtt 9 órakor a kir. járásbíró árverési helyiségében megtartandó nyilvános árverésen a következő feltételek alatt fog eladás alá kerülni u. m.

1. Ha a megállapított kikiáltási áron felüli ígéretet senki sem tette, az árverésre kitűzött ingatlan a kikiáltási áron alól is elfognak adni.

2. Árverezni kívánók tartoznak bánatpénzül az ingatlan kikiáltási árának 10%-át azaz 252 koronát kézpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított s az 1881. november hó 11. 3333. sz. a. kelt I. M. R. 8. §-ában jelzett óvadékképes értékpapírban a kikiáltott kezébe letenni, vagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított elismervényt átszolgáltatni. Az árverési feltételek többi pontja a hivatalos órák alatt a telekkönyvi hatóság irodájában a községi előjárásnál megtekinthetők.

Verseczen a kir. bíró mint tkvi hatóságnál, 1905 évi január hó 24-ik napján.

Ambrus, kir. bir. aljbíró.

Hirdetmény.

Hivatkozással az 1886 évi XXII. t. c. 165. §. a illetve Versecz város szervezési szabályrendeletének 10 §. a 6. pontyára, ezennel közhírré tétetik, miszerint Versecz thj. város törvényhatósági bizottságának f. é. február hó 27. tartandó rendes havi közgyűlésében, Versecz városa tulajdonát képező 4 hol 456-ól nagyságu kiserleti szőlőtelepnek eladásra tárgyalatni fog.

Versecz, 1905. február 17-én.

Dr. Rezucha, polgármester.

Intés.

Versecz város mindazon adófizetői, kik közköltség, utadó, kamarai illeték és ipartestületi díjak, temesbegavölgyi vízszabályozási járulékkal hátralelkesen vannak, az 1883. évi XLIV. t. cz. 55. §-a értelmében ezennel felszólítanak, hogy fenti köztartozásaikat, melyek már 1905. évi február hó 15-én befizetendő lettek volna, járulékaikkal együtt különbeni megzálogolás terhe mellett, nyolcz nap alatt okvetlenül befizessék.

Városi adóhivatal.

Verseczen 1905 évi február hó 16-án.

Bodry,

Adóügyi tanácsnok mint hivatalfőnök.

Hirdetmény.

Egy veszett eb f. év február hó 7-én, Verseczen egy egyént és több ebet is megmárt.

Az allategészségügyi törvény végrehajtásáról szóló végrehajtási körrendelet 188. §-a értelmében az előirt 40 napi zár ezennel elrendeltetik s ennek folytán felhívtnak az összes ebirtó lakosok, hogy ebeiket 40 napon át vagyis f. évi február hó 7-étől bezárólag f. évi márczius hó 19-éig kötve tartassák, vagy pedig szájkosárral ellátva porázon vezessék, mert ellen esetben az allategészségügyi törvény értelmében 400 koronáig terjedhető pénzbüntetéssel lesznek büntetve, ebei pedig befognak és kiirtatnak.

Különösen felhívom a közönség figyelmét arra, hogy a városkertbe és más nyilvános helyekre ebeket még szájkosárral ellátva s porázon vezetve sem szabad vinni.

A peczér által elfogott ebek senkinek sem szolgáltatnak ki, hanem azonnal kiirtatnak.

Verseczen, 1905. évi február hó 7-én.

Szekeres, rendőrkapitány.



Köhögés, rekedtség és hurut ellen nincs jobb a

RETHY-féle pemetefű cukorkánál!

Vásárlásnál azonban vigyázzunk és határozottan Rét h y-félt kérjük, mivel sok haszontalan utánzata van.

1 doboz 60 fillér.

Csak RETHY-féle fogadjunk el!

Intés.

Mindama háztulajdonosok a kik az 1905 évi január hó 1-én esedékes volt aszfalt-járdai részleteikkel még hátralelkesen vannak, ezennel felhívtnak, hogy tartozásukat 14 nap alatt különbeni végrehajtás terhe mellett a városi ház-pénztárnál rovjak le.

Verseczen, 1905 évi február hó 13-án.

Ullmann József

számvevő.

Hirdetmény.

Az itteni kéményseprő mesterek által már több ízben azon panasz tétetett hogy a lakosság kéményeiknek az előirt időszakokban való separtetését meg nem engedik és nevezett megjelenésekor elutasítják.

A kéményseprési iparról szóló szabályrendelet 3. §-ára való hivatkozással felhívtnak ennelfogva az összalakosság, miszerint minden használatban lévő kémény havonként legalább egyszer, ott azonban, hol a napok nagyobb részén, vagy éjjel is tüzelnek havonként legalább kétszer tisztíthatni kell.

Jelen hirdetményben foglalt rendelkezés ellenvetők vagy azok, a kik a kéményseprő mesterek által feljelentve, — a fentidézett szabályrendelet 10. §-a alapján az iparhatóság által 100 koronáig terjedhető pénzbüntetéssel büntetve lesznek.

Rendőrkapitányság Verseczen 1905. évi február 12-én.

Szekeres, rendőrkapitány.

Özv. Kirchner J. E.-féle műintézet

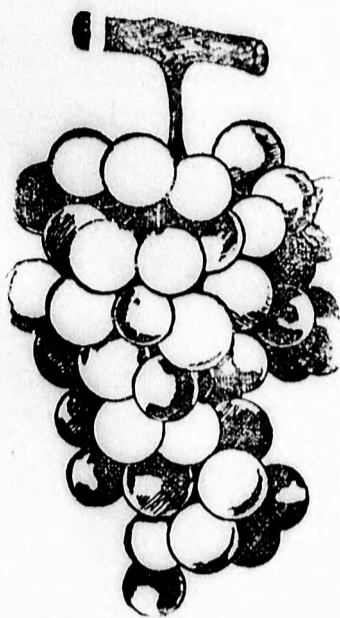
Verseczen

(cézgtulajdonos Kirchner Ernő)

ajánlja magát minden a szakmájába vágó munka jutányos, izléses és gyors kivitelére.

„Milleniumtelep“ Nagyösz.

Legolesobb árak!



Legolesobb árak!

Szép és tartós szőlője

csak annak lesz, a ki ingyen kéri Magyarország legnagyobb szőlőiskolájának árjegyzékét, a mely szőlőiskola állami segéllyel és állami felügyelet mellett létesült.

Védjegy: „Horgony“.

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

pötletka
egy régjonak bizonyult háziszert, mely már több mint 35 év óta legjobb fájdalomcsillapító szernek bizonyult köszvénynél, csúznál és meghűléséknél bedöröszöléskeppen használva. Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevasárláskor óvatossá legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, a mely a „Horgony“ védjegygel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozban van csomagolva. Ára üvegekben 80 fillér, 1 kor. 40 f. és 2 korona és üvegszállván minden gyógyszertárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest.

Richter gyógyszerész.

az „Aranycsaládnak“, Prágában.

Elisabethstr. 5 neu. Mindennapi szetküldés.

Árverési hirdetmény és feltételek.

A verseczi kir. bíró mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Dr. Popovits Miklós verseczi ügyvéd által képviselt Fengya Gavrilla vojvodinczi lakos javára, az ismeretlen helyen tartozkodó Gyurisits Avram részére kirendelt Crenian Antal verseczi ügyvéd ügygondnok elleni végrehajtási ügyében 500 kor. tőke, ennek 1900 évi szeptember hó 20-tól járó 5% kamatai, 98 k. 39 fill. eddigi és 23 k. 30 f. jelenlegi költségnek kielegítése végett az árverést elrendelte.

A fehértemplomi kir. törvényszék területén fekvő s a vojvodinczi 596 sz. tjkvben irt A. I. (460—461) hr. sz. 230 ösz. beltelkes ház 827 k. összegben, megállapított kikiáltási árban 1905. évi márczius hó 8-ik napján délelőtt 9 órakor a vojvodinczi községi előjárásügyi irodájában megtartandó nyilvános árverésen a következő feltételek alatt fog eladás alá kerülni u. m.:

1. a) Az ingatlan C. 4 és 5 a özv: Fengya Anna és kk. Fengya Milentina javára bekebelezett lakatási jog fenntartásával kerül árverés alá, ha azonban ezen szolgalmi jog fenntartása nélkül levő nem jelentkezik, az ingatlan a nyomban megtartandó új árverésen ezen szolgalmi jog fenntartása nélkül kerül árverés alá.

1. Ha a megállapított kikiáltási áron felüli ígéretet senki sem tette, az árverésre kitűzött ingatlan a kikiáltási áron alól is elfognak adni.

2. Árverezni kívánók tartoznak bánatpénzül az ingatlanok kikiáltási árának 10%-át, vagyis 82 korona 70 fillért kézpénzben vagy az 1881. LX. t. cz. 42. §-ban jelzett árfolyammal számított s az 1881. november hó 1-én 3333. sz. a. kelt K. G. R. 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kikiáltott kezébe letenni, vagy az 1881. 60 t. cz. 170 §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított elismervényt átszolgáltatni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatalos órák alatt a telekkönyvi hatóság irodájában a községi előjárásnál megtekinthetők.

Verseczen, a kir. bíró mint tkvi hatóságnál 1904 évi december hó 18-ik napján.

Ambrus, kir. albiró.